

Bulletin de service

Les établissements du patrimoine

2010



Faits saillants

Les établissements du patrimoine au Canada, à l'exception des parcs naturels et des archives, ont généré des revenus d'exploitation de 1,3 milliard de dollars en 2010, ce qui représente une hausse de 3,4 % par rapport à l'année précédente. Les revenus d'exploitation des établissements du patrimoine proviennent des contributions privées et gouvernementales, des droits d'entrée, des ventes et cotisations, et d'autres sources.

Les musées d'histoire et des sciences, les musées locaux, les planétariums et les observatoires ont généré 50,1 % du total des revenus d'exploitation.

Les galeries d'art et les musées non commerciaux ont généré 22,6% du total des revenus d'exploitation. Pour leurs parts, les jardins botaniques, les conservatoires, les aquariums et les zoos ont généré 20,2 %. Les lieux, les immeubles et les collectivités historiques ont généré les 7,2 % restants des revenus d'exploitation.

Les données produites pour l'industrie des établissements patrimoniaux au Canada se divisent en deux segments, les organismes à but lucratifs et ceux à but non lucratifs. Ces derniers contribuent majoritairement au total des revenus d'exploitation à 91,9 %.

Comme pour les années précédentes, les établissements du patrimoine situés en Ontario (40,4 %), au Québec (26,7 %) et en Colombie-Britannique (13,0 %) sont à l'origine de la majorité des recettes de l'industrie.

Le total des dépenses d'exploitation de l'industrie a augmenté de 2,8 % par rapport à l'année précédente, pour s'établir à 1,2 milliards de dollars.

Les salaires, traitements et avantages sociaux ont augmenté de 4,5 % en 2010. Ceux-ci représentent 46,4 % du total des frais d'exploitation de l'industrie une légère hausse comparativement à 2009 (45,6 %).

La marge bénéficiaire d'exploitation globale des établissements du patrimoine était de 3,1 % en 2010.

Tableaux statistiques

Tableau 1

Statistiques sommaires pour les établissements du patrimoine, selon l'industrie, Canada, 2009 et 2010

| | Revenus d'exploitation | Salaires, traitements et avantages sociaux | Dépenses d'exploitation | Marge bénéficiaire d'exploitation |
|---|---------------------------|--|----------------------------|---|
| | milliers de dollars | | | pourcentage |
| Genre d'établissement et industrie | | | | |
| 2010 P | | | | |
| Musées d'art et les galeries | 289 672,6 | 123 970,4 | 287 023,3 | 0,9 |
| Musées | 641 682,7 | 292 623,0 | 621 722,4 | 3,1 |
| Lieux historiques et les sites patrimoniaux | 92 251,8 | 45 245,3 | 90 309,6 | 2,1 |
| Jardins zoologiques et les jardins botaniques | 258 453,4 | 114 496,3 | 243 288,8 | 5,9 |
| À but lucratif | | | | |
| Musées d'art et les galeries | ... | ... | ... | ... |
| Musées | 8 365,3 | 2 498,8 | 6 772,8 | 19,0 |
| Lieux historiques et les sites patrimoniaux | 3 185,0 | 999,9 | 3 080,9 | 3,3 |
| Jardins zoologiques et les jardins botaniques | 92 659,1 | 32 665,8 | 81 407,1 | 12,1 |
| Sans but lucratif | | | | |
| Musées d'art et les galeries | 289 672,6 | 123 970,4 | 287 023,3 | 0,9 |
| Musées | 633 317,4 | 290 124,2 | 614 949,6 | 2,9 |
| Lieux historiques et les sites patrimoniaux | 89 066,9 | 44 245,4 | 87 228,7 | 2,1 |
| Jardins zoologiques et les jardins botaniques | 165 794,3 | 81 830,5 | 161 881,6 | 2,4 |
| 2009 r | | | | |
| Musées d'art et les galeries | 275 658,0 | 121 830,8 | 280 950,8 | -1,9 |
| Musées | 622 725,5 | 276 837,7 | 597 713,1 | 4,0 |
| Lieux historiques et les sites patrimoniaux | 89 412,3 | 41 369,2 | 87 238,4 | 2,4 |
| Jardins zoologiques et les jardins botaniques | 252 579,0 | 111 671,1 | 243 140,5 | 3,7 |
| À but lucratif | | | | |
| Musées d'art et les galeries | ... | ... | ... | ... |
| Musées | 8 110,5 | 2 138,2 | 6 569,5 | 19,0 |
| Lieux historiques et les sites patrimoniaux | 3 022,0 | 928,1 | 2 866,1 | 5,2 |
| Jardins zoologiques et les jardins botaniques | 94 671,4 | 33 810,9 | 84 253,3 | 11,0 |
| Sans but lucratif | | | | |
| Musées d'art et les galeries | 275 658,0 | 121 830,8 | 280 950,8 | -1,9 |
| Musées | 614 615,0 | 274 699,5 | 591 143,6 | 3,8 |
| Lieux historiques et les sites patrimoniaux | 86 390,3 | 40 441,1 | 84 372,3 | 2,3 |
| Jardins zoologiques et les jardins botaniques | 157 907,6 | 77 860,2 | 158 887,1 | -0,6 |

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les musées d'art publics (712111), les musées sauf les musées d'art et galeries d'art (712115 & 712119), les lieux historiques et d'intérêt patrimonial (712120) et les jardins zoologiques et botaniques (712130). Les estimations pour l'année la plus récente sont préliminaires. Ces données préliminaires sont sujettes à être révisées. Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Sources de données, définitions et méthodologie » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Tableau 2
Statistiques sommaires pour les établissements du patrimoine, toutes les industries, par province et territoire, 2009 et 2010

| | Revenus d'exploitation | Salaires, traitements et avantages sociaux | Dépenses d'exploitation | Marge bénéficiaire d'exploitation |
|--------------------------|---------------------------|--|----------------------------|---|
| | milliers de dollars | | | pourcentage |
| 2010 p | | | | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 20 379,3 | 7 703,0 | 18 781,6 | 7,8 |
| Île-du-Prince-Édouard | 3 601,9 | 1 810,1 | 3 570,1 | 0,9 |
| Nouvelle-Écosse | 37 050,2 | 22 509,7 | 36 332,4 | 1,9 |
| Nouveau-Brunswick | 15 384,8 | 8 804,4 | 15 885,2 | -3,3 |
| Québec | 342 879,5 | 142 066,7 | 339 007,4 | 1,1 |
| Ontario | 517 666,7 | 233 305,2 | 495 757,3 | 4,2 |
| Manitoba | 23 995,2 | 11 433,3 | 22 713,9 | 5,3 |
| Saskatchewan | 28 960,9 | 12 190,0 | 29 096,1 | -0,5 |
| Alberta | 122 289,5 | 59 257,8 | 120 067,5 | 1,8 |
| Colombie-Britannique | 166 040,0 | 75 995,2 | 157 509,3 | 5,1 |
| Territoires ¹ | x | x | x | x |
| Canada | 1 282 060,5 | 576 335,0 | 1 242 344,0 | 3,1 |
| 2009 r | | | | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 20 528,1 | 7 160,9 | 16 611,4 | 19,1 |
| Île-du-Prince-Édouard | 3 471,6 | 1 886,2 | 3 597,5 | -3,6 |
| Nouvelle-Écosse | 26 345,9 | 15 142,1 | 28 373,0 | -7,7 |
| Nouveau-Brunswick | 15 629,4 | 8 386,7 | 15 179,8 | 2,9 |
| Québec | 328 751,8 | 132 710,5 | 323 246,6 | 1,7 |
| Ontario | 510 250,0 | 230 459,8 | 497 132,5 | 2,6 |
| Manitoba | x | x | x | x |
| Saskatchewan | x | x | x | x |
| Alberta | 116 776,1 | 55 737,2 | 112 646,7 | 3,5 |
| Colombie-Britannique | 166 767,9 | 76 461,3 | 160 133,6 | 4,0 |
| Territoires ¹ | x | x | x | x |
| Canada | 1 240 374,8 | 551 708,8 | 1 209 042,7 | 2,5 |

1. Les territoires incluent le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les musées d'art publics (712111), les musées sauf les musées d'art et galeries d'art (712115 & 712119), les lieux historiques et d'intérêt patrimonial (712120) et les jardins zoologiques et botaniques (712130). Les estimations pour l'année la plus récente sont préliminaires. Ces données préliminaires sont sujettes à être révisées. Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Sources de données, définitions et méthodologie » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Tableau 3

Statistiques sommaires pour les établissements du patrimoine, les établissements à but lucratif, toutes les industries, par province et territoire, 2009 et 2010

| | Revenus d'exploitation | Salaires, traitements et avantages sociaux | Dépenses d'exploitation | Marge bénéficiaire d'exploitation |
|--------------------------|---------------------------|--|----------------------------|---|
| | milliers de dollars | | | pourcentage |
| 2010 p | | | | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 384,9 | 114,9 | 379,9 | 1,3 |
| Île-du-Prince-Édouard | 1 505,1 | 475,4 | 1 441,0 | 4,3 |
| Nouvelle-Écosse | 1 142,2 | 547,3 | 1 112,7 | 2,6 |
| Nouveau-Brunswick | x | x | x | x |
| Québec | 8 954,5 | 2 780,6 | 7 934,6 | 11,4 |
| Ontario | 51 499,7 | 14 400,5 | 44 949,5 | 12,7 |
| Manitoba | x | x | x | x |
| Saskatchewan | x | x | x | x |
| Alberta | 2 670,1 | 699,3 | 2 403,4 | 10,0 |
| Colombie-Britannique | 37 124,2 | 16 633,2 | 32 164,1 | 13,4 |
| Territoires ¹ | x | x | x | x |
| Canada | 104 209,4 | 36 164,5 | 91 260,8 | 12,4 |
| 2009 r | | | | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 760,5 | 217,3 | 591,0 | 22,3 |
| Île-du-Prince-Édouard | 1 372,7 | 418,5 | 1 356,3 | 1,2 |
| Nouvelle-Écosse | 803,9 | 342,2 | 749,3 | 6,8 |
| Nouveau-Brunswick | x | x | x | x |
| Québec | 10 748,5 | 2 986,0 | 9 151,2 | 14,9 |
| Ontario | 52 071,3 | 14 371,6 | 44 532,8 | 14,5 |
| Manitoba | x | x | x | x |
| Saskatchewan | x | x | x | x |
| Alberta | 2 040,1 | 612,9 | 1 917,2 | 6,0 |
| Colombie-Britannique | 37 192,1 | 17 571,6 | 34 653,5 | 6,8 |
| Territoires ¹ | x | x | x | x |
| Canada | 105 803,9 | 36 877,2 | 93 688,9 | 11,5 |

1. Les territoires incluent le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les musées d'art publics (712111), les musées sauf les musées d'art et galeries d'art (712115 & 712119), les lieux historiques et d'intérêt patrimonial (712120) et les jardins zoologiques et botaniques (712130). Les estimations pour l'année la plus récente sont préliminaires. Ces données préliminaires sont sujettes à être révisées. Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Sources de données, définitions et méthodologie » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Tableau 4
Statistiques sommaires pour les établissements du patrimoine pour les établissements à but non lucratif, toutes les industries, par province et territoire, 2009 et 2010

| | Revenus d'exploitation | Salaires, traitements et avantages sociaux | Dépenses d'exploitation | Marge bénéficiaire d'exploitation |
|--------------------------|---------------------------|--|----------------------------|---|
| | milliers de dollars | | | pourcentage |
| 2010 p | | | | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 19 994,5 | 7 588,1 | 18 401,7 | 8,0 |
| Île-du-Prince-Édouard | 2 096,9 | 1 334,7 | 2 129,1 | -1,5 |
| Nouvelle-Écosse | 35 908,0 | 21 962,5 | 35 219,7 | 1,9 |
| Nouveau-Brunswick | x | x | x | x |
| Québec | 333 925,0 | 139 286,1 | 331 072,7 | 0,9 |
| Ontario | 466 167,0 | 218 904,6 | 450 807,8 | 3,3 |
| Manitoba | x | x | x | x |
| Saskatchewan | x | x | x | x |
| Alberta | 119 619,3 | 58 558,5 | 117 664,1 | 1,6 |
| Colombie-Britannique | 128 915,8 | 59 362,0 | 125 345,2 | 2,8 |
| Territoires ¹ | x | x | x | x |
| Canada | 1 177 851,1 | 540 170,5 | 1 151 083,2 | 2,3 |
| 2009 r | | | | |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 19 767,6 | 6 943,6 | 16 020,4 | 19,0 |
| Île-du-Prince-Édouard | 2 099,0 | 1 467,7 | 2 241,2 | -6,8 |
| Nouvelle-Écosse | 25 542,0 | 14 800,0 | 27 623,8 | -8,2 |
| Nouveau-Brunswick | x | x | x | x |
| Québec | 318 003,4 | 129 724,4 | 314 095,4 | 1,2 |
| Ontario | 458 178,8 | 216 088,2 | 452 599,7 | 1,2 |
| Manitoba | 21 030,3 | 9 827,9 | 20 963,9 | 0,3 |
| Saskatchewan | 27 595,1 | 12 388,6 | 28 022,6 | -1,5 |
| Alberta | 114 736,0 | 55 124,4 | 110 729,4 | 3,5 |
| Colombie-Britannique | 129 575,8 | 58 889,7 | 125 480,2 | 3,2 |
| Territoires ¹ | x | x | x | x |
| Canada | 1 134 570,9 | 514 831,6 | 1 115 353,8 | 1,7 |

1. Les territoires incluent le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

Note(s) : Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) comprend les musées d'art publics (712111), les musées sauf les musées d'art et galeries d'art (712115 & 712119), les lieux historiques et d'intérêt patrimonial (712120) et les jardins zoologiques et botaniques (712130). Les estimations pour l'année la plus récente sont préliminaires. Ces données préliminaires sont sujettes à être révisées. Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). Voir la section « Sources de données, définitions et méthodologie » à la fin des tableaux pour la définition des termes.

Sources de données, définitions et méthodologie

Aperçu

Cette enquête sert à recueillir les données financières et opérationnelles nécessaires pour produire des statistiques sur l'industrie des établissements du patrimoine au Canada.

Ces données sont regroupées avec l'information provenant d'autres sources, et ce, afin de produire des estimations officielles concernant la production économique nationale et provinciale de l'ensemble des établissements du patrimoine au Canada. Les données sur cette industrie et les autres industries contribueront ensemble à la mesure précise des économies nationales et provinciales.

Les estimations de l'enquête sont disponibles pour les entreprises, les gouvernements, les investisseurs, les associations et le public. Les données sont utilisées pour surveiller la croissance de l'industrie, de mesurer les performances, et de faire des comparaisons avec les autres sources de données afin de mieux comprendre cette industrie.

Population cible

La population cible est constituée de tous les établissements statistiques considérés comme faisant partie du secteur des établissements du patrimoine (SCIAN 712) et les archives (SCIAN 519122) selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) au cours de l'année faisant l'objet de l'enquête.

L'enquête vise tous les établissements du patrimoine, publics et privés, dont la fonction est de préserver, d'interpréter et de rendre accessibles au public des objets, spécimens, documents, immeubles et terrains ayant une valeur éducative et culturelle, y compris du matériel artistique, scientifique, historique, technologique et du matériel axé sur la nature. Les établissements du patrimoine incluent les musées (y compris les galeries d'art non commerciales), les archives, les lieux historiques, bâtiments, parcs ou collectivités d'intérêt historique, les parcs naturels et les zones de conservation possédant des programmes d'interprétation ou d'éducation. Les autres établissements connexes visés par l'enquête incluent les centres d'exposition, les planétariums, les observatoires, les aquariums, les jardins zoologiques, les jardins botaniques et les arboretums.

Échantillonnage

Il s'agit d'une enquête transversale par échantillon.

La base de sondage est la liste des établissements dont la partie admissible à l'échantillonnage est déterminée et fait l'objet d'un prélèvement. La base fournit des renseignements fondamentaux sur chaque entreprise, notamment : adresse, classification industrielle et renseignements provenant des sources de données administratives. La base de sondage est tenue dans le Registre des entreprises de Statistique Canada et mise à jour à l'aide des données administratives.

La population cible est constituée de tous les établissements statistiques (parfois appelés entreprises ou unités) classifiés dans cette industrie selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) au cours de l'année de référence observée.

L'objectif de l'enquête consiste principalement à produire des estimations pour l'ensemble de la branche d'activité - entreprises constituées et non constituées. Les estimations sont calculées à partir de deux sources de données : une enquête par sondage auprès des entreprises dont le revenu brut d'entreprise est supérieur ou égal à un certain seuil (nota : le seuil varie selon les enquêtes et parfois selon les industries et les provinces d'une même enquête) et pour lesquelles on peut utiliser les données d'enquête ou les données administratives; et les données administratives pour les entreprises dont le revenu est inférieur au seuil donné.

Avant le tirage d'un échantillon aléatoire, les établissements sont classés en groupes homogènes (c.-à-d. des groupes portant les mêmes codes SCIAN, se trouvant dans la même province ou le même territoire). Des exigences de qualité sont établies, puis chaque groupe est réparti en sous-groupes appelés strates : tirage obligatoire et tirage partiel.

La strate à tirage complet englobe les principales sociétés sur le plan du rendement sectoriel (selon les revenus). La strate à tirage obligatoire est constituée d'unités prélevées en fonction des caractéristiques d'une structure complexe (entreprises à plusieurs établissements, à plusieurs entités juridiques, ayant plusieurs codes SCIAN ou se trouvant dans plusieurs provinces). Toutes les unités des strates à tirage complet et à tirage obligatoire font partie de l'échantillon. Les unités appartenant aux strates à tirage partiel font l'objet d'un tirage aléatoire simple.

La taille de l'échantillon de l'année de référence de 2010 s'est établie à 703 entités.

Définitions

Emploi :

- Temps plein comprend le personnel rémunéré qui a travaillé au minimum 30 heures par semaine pendant toute l'année.
- Temps partiel comprend le personnel rémunéré qui ne correspond pas à la définition de temps plein.

Les **établissements à but lucratif** désignent les entités dont l'activité principale consiste en la vente d'objets exposés ou vise à procurer des profits.

Les **établissements sans but lucratif** excluent les entités dont l'activité principale consiste en la vente d'objets exposés ou vise à procurer des profits.

La **marge bénéficiaire d'exploitation** est calculée comme suit : le revenu d'exploitation moins les dépenses d'exploitation, le tout exprimé en pourcentage du revenu d'exploitation. Cette donnée dérivée ne comprend pas l'impôt sur le revenu des corporations payé par les entreprises constituées en société et l'impôt sur le revenu des particuliers payé par les entreprises non constituées en société. Pour les entreprises non constituées en société, la marge bénéficiaire d'exploitation comprend la rémunération non payée aux associés et aux propriétaires qui n'est pas enregistrée comme salaires, traitements et avantages sociaux. C'est pourquoi l'estimation des bénéfices sera plus élevée dans les industries où les entreprises non constituées en société sont les contributeurs importants.

La catégorie **salaires, traitements et avantages sociaux** comprend les payes de vacances et les commissions de tous les employés pour qui un feuillet T4 a été rempli. Cette catégorie comprend aussi, entre autres, la part des avantages sociaux versée par l'employeur pour le Régime de pensions du Canada/Régime des rentes du Québec et les cotisations d'assurance-emploi. Les salaires et les traitements ne comprennent pas les dividendes versés aux propriétaires actifs et ne comprennent pas la rémunération des propriétaires des entreprises non constituées en société : c'est pourquoi le niveau relatif des salaires, traitements et avantages sociaux sera moins élevé dans les industries où les entreprises non constituées en société sont des contributeurs importants.

Recettes non gagnées de fonctionnement :

- **Autres administration publiques** : comprend les sources municipales et régionales et des montants non affectés.
- **Secteur institutionnel/privé** : comprend les budgets d'établissements d'enseignement, d'institutions religieuses, d'établissements divers et d'entreprises; les subventions d'entreprises ou de fondations, et les dons.

Évaluation de la qualité

Avant d'être diffusés, les résultats combinés de l'enquête sont analysés pour la qualité globale; en général, cette opération consiste à examiner en détail les réponses individuelles (surtout celles des grandes sociétés), à revoir la conjoncture générale et les tendances historiques et enfin à comparer ces résultats à d'autres sources de données.

Contrôle de la divulgation

La Loi interdit à Statistique Canada de rendre publique toute donnée susceptible de révéler de l'information obtenue en vertu de la Loi sur la statistique et se rapportant à toute personne, entreprise ou organisation reconnaissable sans que cette personne, entreprise ou organisation le sache ou y consente par écrit. Diverses règles de confidentialité s'appliquent à toutes les données diffusées ou publiées afin d'empêcher la publication ou la divulgation de toute information jugée confidentielle. Au besoin, des données sont supprimées pour empêcher la divulgation directe ou par recoupement de données reconnaissables.

Exactitude des données

Des unités échantillonnées qui ont contribué à l'estimé final, le taux de réponse pondéré était de 77,0 %. Les CV ont été calculés pour chaque estimation produite. On peut obtenir ces CV sur demande.

Produits connexes

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

| | |
|----------|---|
| 361-0008 | Établissements du patrimoine, statistiques sommaires, selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), annuel (dollars sauf indication contraire) (16 séries) |
| 361-0027 | Établissements du patrimoine, dépenses d'exploitation, selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), annuel (pourcentage) (84 séries) |

Enquête(s)

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête 3107 - Enquête annuelle sur les industries de services : établissements du patrimoine

Publications

Bulletin des industries de service, n° 63-018-X au catalogue.

Série d'études analytiques, Division des industries de service, n° 63F0002X au catalogue.

Date de parution : Février 2012

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

| | |
|----------------|---|
| . | indisponible pour toute période de référence |
| .. | indisponible pour une période de référence précise |
| ... | n'ayant pas lieu de figurer |
| 0 | zéro absolu ou valeur arrondie à zéro |
| 0 ^s | valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie |
| p | provisoire |
| r | révisé |
| x | confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i> |
| E | à utiliser avec prudence |
| F | trop peu fiable pour être publié |
| * | valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$) |

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 87F0002X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : annuelle / ISSN 1708-816X

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2012. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division de la gestion de l'information, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.